

## **Bekanntmachungen**

Die Fertigstellung ist für Ende Oktober geplant.

### **Aus der Gemeinderatssitzung am 13.09.2005**

#### ***Halbjahresbericht über die wesentlichen Abweichungen zum Haushaltsplan 2005***

Der Bürgermeister informierte die Gemeinderäte über den Stand des Haushaltsvollzuges zum 30. Juni. Dabei ging er auf die wesentlichen Abweichungen zum Haushaltsplan ein. Erneut ist ein Rückgang bei der Einkommenssteuer zu verzeichnen. Positiv wirken sich höhere Einnahmen bei der Gewerbesteuer und der Gewinnausschüttung für die ESAG - Aktien aus, so dass die geplanten Zuführungen für die Investitionen erfüllt werden. Erhebliche Überschreitungen der Ausgaben des Verwaltungshaushaltes sind im Bereich der Bewirtschaftungskosten für unsere gemeindlichen Grundstücke und die Fahrzeughaltung im Bauhof zu verzeichnen. Die Hauptursache sind die extrem gestiegenen Heizöl- und Kraftstoffpreise. Bei den Einnahmen des Vermögenshaushaltes sind im Bereich „Zuweisungen vom Land“ erst 36 % erfüllt, da objektbezogene Fördermittel noch nicht bewilligt wurden. Zusätzliche Einnahmen sind die Investitionspauschale vom Freistaat und die Veräußerung des Grundstückes Dorfstraße 31. Bei den Ausgaben des Vermögenshaushaltes sind die Maßnahmen Einbau Schulhort und die Renovierungsarbeiten in der Schule abgeschlossen. Der Straßenbau zum Kümmeberg beginnt im Oktober. Für den Umbau des Dorfgemeinschaftshauses gibt es noch immer keine Fördermittelzusage. Der Haushalt 2005 wird aus jetziger Sicht positiv abschließen.

#### ***Beratung zu einer möglichen Polizeiverordnung zum „Schutz vor bestimmten Verhaltensweisen in oder auf öffentlichen Straßen, Anlagen und Einrichtungen“***

Die Stadtverwaltung Löbau stellte die Anfrage, ob bei den Gemeinden Bedarf nach einer solchen Satzung besteht. Nach Prüfung der Vorliegenden Mustersatzung erklärt der Bürgermeister, dass der Erlass der vorliegenden Polizeiverordnung nicht notwendig ist. Die wichtigsten Paragraphen dieser neuen Polizeiverordnung sind bereits Bestandteil der bestehenden Polizeiverordnung „Gegen umweltschädliches Verhalten und Lärmbelästigung, zum Schutz vor öffentlichen Beeinträchtigungen und über das Anbringen von Hausnummern“ vom 10.01.2003. Nach ausführlicher Beratung lehnt der Gemeinderat eine zusätzliche Polizeiverordnung für Rosenbach ab.

#### ***Änderung der Bestellung von Vertretern für Mitgliederversammlungen***

Der Gemeinderat beschloss ab 01. Oktober 2005 nachfolgende Änderungen bei der Entsendung von Vertretern in Mitgliederversammlungen:

- ⇒ AZV Löbau Nord: Herr Dietmar Plociennik
- ⇒ Gemeinschaftsausschuss der Verwaltungsgemeinschaft  
Löbau: Frau Ursula Weber

#### ***Änderung der Sitzungstermine des Gemeinderates***

Der Gemeinderat beschloss auf Grund des Antrages eines Gemeinderates die Sitzungen vorübergehend von Dienstag auf Donnerstag zu verlegen.

#### ***Information zum Straßenbau***

Die Straßenbauarbeiten „Teilstück zum Kümmeberg“ werden in der ersten Oktoberwoche beginnen.

Während der Bauzeit ist mit erheblichen Verkehrseinschränkungen zu rechnen.

### **Versteigerung**

Die zum Dorffest durchgeführte Versteigerung von Teilen des Schulnachlasses, brachte 271,00 € ein. Die Mittel werden für den Hortspielplatz verwendet.

### **STELLENAUSSCHREIBUNG**

In der Gemeindeverwaltung Rosenbach ist zum 01.01.2006 die Stelle

#### **EINES BAUHOFFMITARBEITERS**

zu besetzen.

Das Aufgabengebiet umfasst insbesondere:

- Führen von Kommunaltechnik
- Winterdienst, Straßenreinigung, Grundstückspflege
- Reparaturarbeiten an und in kommunalen Gebäuden
- Arbeiten in der Gemeindetischlerei

Von dem Mitarbeiter erwarten wir die Befähigung zur selbstständigen Bearbeitung der übertragenen Aufgaben, Eigeninitiative und Ideenreichtum. Die Fahrerlaubnisklasse CE sollte vorhanden sein.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (Lebenslauf, Zeugniskopien, Ausbildungs-, Befähigungs- und Tätigkeitsnachweise) sind **bis zum 14.10.2005** zu richten an den Bürgermeister, Gemeindeverwaltung Rosenbach, Steinbergstraße 1, 02708 Rosenbach.

Rosenbach, den 30.09.2005

gez. Höhne  
Bürgermeister

### **Öffentliche Auslegung des Entwurfes der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes 2006 der Gemeinde Rosenbach**

Gemäß §§ 74 - 76 der SächsGemO erfolgt die öffentliche Auslegung des Entwurfes der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes 2006 der Gemeinde Rosenbach.

Die Einsichtnahme in den Entwurf ist in der Zeit **vom 11.10.05 bis 19.10.05** im Gemeindeamt OT Herwigsdorf zu den üblichen Dienststunden möglich. Einwohner und Abgabepflichtige haben die Möglichkeit, an den Tagen der Auslegung sowie an weiteren darauf folgenden sieben Arbeitstagen Einwendungen gegen den Entwurf zu erheben.

Rosenbach, den 30.09.2005

gez. Höhne  
Bürgermeister

### **ANMELDUNG SCHULANFÄNGER SCHULJAHR 2006/2007**

**Am 01. und 02. November 2005** findet an unserer Schule die Schulanmeldung für die kommende Klasse 1 statt.

Schulpflichtig werden alle Kinder die im Zeitraum vom 01.07.1999 – 30.06.2000 geboren sind.

Sie können Ihre Kinder in der Zeit **von 13.30 Uhr bis 15.30 Uhr** persönlich oder telefonisch anmelden!

Abwasserzweckverband  
Löbau-Nord



### **Einladung**

**Die Verwaltungsratssitzung des Abwasserzweckverbandes Löbau-Nord findet am 12.10.2005 um 09:00 Uhr im Besprechungsraum der Stadtwerke Löbau GmbH, Georgewitzer Str. 54, 02708 Löbau im Zimmer Nr. 311 statt.**

#### **Tagesordnung:**

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Bestätigung der Niederschrift zur Verwaltungsratssitzung vom 16.09.2005
3. Bürgerfragestunde
4. Beratung und Beschlussfassung zur Übertragung der Betriebsführung zum 01.01.2006
5. Beratung und Beschlussfassung zur Nachtragshaushaltsatzung 2005
6. Allgemeines

gez. Höhne  
Verbandsvorsitzender

Abwasserzweckverband  
Löbau-Nord



### **Einladung**

**Die Verbandsversammlung des Abwasserzweckverbandes Löbau-Nord findet am 20.10.2005 um 19:00 Uhr im Besprechungsraum der Stadtwerke Löbau GmbH, Georgewitzer Str. 54, 02708 Löbau im Zimmer Nr. 311 statt.**

#### **Tagesordnung:**

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Bestätigung der Niederschrift zur Verbandsversammlung vom 01.08.2005
3. Bürgerfragestunde
4. Vorlage des Beteiligungsberichtes 2004
5. Beratung und Beschlussfassung zur Nachtragshaushaltsatzung für das Jahr 2005
6. Beratung und Beschlussfassung zur Übertragung der Betriebsführung zum 01.01.2006
7. Beratung und Beschlussfassung zur außerplanmäßigen Tilgung von Krediten
8. Allgemeines

Nichtöffentlicher Teil:

1. Beratung und Beschlussfassung zu Anträgen von Bürgern/Behörden

gez. Höhne  
Verbandsvorsitzender



⇒ **Sirenenprobelauf**  
OT Herwigsdorf und OT Bischdorf:  
**Donnerstag, 13.10.2005; 12.00 Uhr**

⇒ **Termine Abfallentsorgung**  
**Gelbe Tonne:** Donnerstag, 20. Oktober 2005  
Regierungspräsidium Dresden

⇒ Die kostenlose *Annahme von sperrigen Grünabfällen (Baumverschnitt)* sowie die kostengünstige *Abgabe von kompostiertem Material* erfolgt an der Deponie am Stadtweg im OT Herwigsdorf, **am Samstag, dem 29.10.2004**, von 14:00 bis 16:00 Uhr.

Regierungspräsidium Dresden

### Bekanntmachung

**Planfeststellung für das Verkehrsbauvorhaben „B 178n, Verlegung BAB A 4 bis Bundesgrenze D/PL und D/CFZ, BA 3.1, S 148 (Löbau) bis S 143 (Obercunnersdorf)“ gem. § 17 FStrG i.V.m. § 1 SächsVwVfG, §§ 72 ff VwVfG und § 9UVPG**

Im Rahmen des Anhörungsverfahrens für das oben genannte Verkehrsbauvorhaben der Bundesrepublik Deutschland wird ein Erörterungstermin gemäß § 17 Bundesfernstraßengesetz (FStrG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 20. Februar 2003 (BGBl. I S. 286), das durch Artikel 3 des Gesetzes vom 22. April 2005 (BGBl. I S. 1128, 1137) geändert worden ist, § 1 Verwaltungsverfahrensgesetz für den Freistaat Sachsen (SächsVwVfG) in der Fassung mit § 72 ff. Verwaltungsverfahrensgesetz (VwVfG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. Januar 2003 (BGBl. I S.102), das durch Artikel 4 abs. 8 des Gesetzes vom 5. Mai 2004 (BGBl. I S. 718, 833) geändert worden ist, und § 9 Gesetz über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVP) in der Fassung der Bekanntmachung vom 5. September 2001, das zuletzt durch Artikel 6 des Gesetzes vom 3. Mai 2005 (BGBl. I S.1224, 1227) geändert worden ist, durchgeführt.

Der Erörterungstermin findet

**vom 18. Oktober bis 19. Oktober 2005 jeweils 09: 00 Uhr (Einlass ab 08:30 Uhr) im Kulturzentrum Johanniskirche, Johannesplatz 6/8, 02708 Löbau** statt.

Aus gegebenem Anlass weisen wir darauf hin, dass allein der Planfeststellungsbeschluss des Regierungspräsidiums Dresden, nicht aber ein Antwortschreiben des Vorhabensträgers – Straßenbauamt Bautzen-, rechtsverbindliche Entscheidungen über Ihre Einwendungen treffen kann.

Diese Einladung richtet sich daher insbesondere an betroffene Einwender, welche aufgrund des Antwortschreibens des Straßenbauamtes Bautzen trotz bestehenden Erörterungsbedarfes nicht an den Terminen vom 07. bis 09. September 2005 teilgenommen haben.

### Zeitplan:

- |            |   |
|------------|---|
| 18.10.2005 | -Begrüßung und rechtliche Einführung in das Planfeststellungsverfahren<br>-Erörterung der Stellungnahmen bzw. Einwendungen der Landwirte und betroffenen Eigentümer |
| 19.10.2005 | -Begrüßung und rechtliche Einführung in das Planfeststellungsverfahren  |

-Erörterung der Einwendungen der sonstigen Betroffenen

### Der Reservetermin findet

**am 20. Oktober 09:00 Uhr (Einlass ab 08:30 Uhr) im Regierungspräsidium Dresden, Raum 4004 (Großer Saal), Staufenbergallee 2, 01099 Dresden** statt.

Eventuell während des Termins notwendig werdende Verschiebungen im Zeitplan bleiben vorbehalten und werden im Termin bekannt gegeben.

Inwieweit eine Inanspruchnahme des Reservetermins erfolgt, wird im Erörterungstermin am Schluss des jeweiligen Verhandlungstages mitgeteilt.

Die Teilnahme am Termin ist jedem, dessen Belange durch das geplante Bauvorhaben berührt werden, freigestellt. Die Vertretung durch einen Bevollmächtigten ist möglich. Dieser hat seine Bevollmächtigung durch eine schriftliche Vollmacht nachzuweisen und diese zu den Akten der Anhörungsbehörde zu geben.

Es wird darauf hingewiesen, dass bei Ausbleiben eines Beteiligten auch ohne ihn verhandelt werden kann und verspätete Einwendungen ausgeschlossen sind.

Die Verhandlung endet an allen Tagen wenn kein Erörterungsbedarf mehr besteht, spätestens jedoch 17.00 Uhr.

Die durch die Teilnahme am Erörterungstermin oder durch Vertreterbestellung entstehenden Kosten werden nicht erstattet.

Der Erörterungstermin ist nicht öffentlich.

Diese öffentliche Bekanntmachung ersetzt gemäß § 73 Abs. 6 VwVfG die einzelnen Benachrichtigungen der Personen, die Einwendungen gegen das Vorhaben erhoben haben.

Dresden, den 21.09.2005

Regierungspräsidium Dresden

Gez.

Dr. Weiß

Regierungsvizepräsident

**Veranstaltung**

⇒ Die nächste **Gemeinderats** am Donnerstag, dem 13.10.2005 um im Gemeindeamt OT Herwigsdorf statt.

### Vorschau auf die Tagesordnung:

- Beratung zum Haushaltsplan 2006
- Beratung und Beschlussfassung zur Änderung der Satzung über die Erhebung von Elternbeiträgen von Kindertagesstätten der Gemeinde Rosenbach

## Der Hundertjährige prophezeit für Oktober

Wechselhaftes, regnerisches Herbstwetter bis zum 8. Danach wird es für ein paar Tage freundlicher. Doch wenige Tage nur hält das schöne Wetter. Leichter Wind kommt auf und am 12. regnet es wieder. Danach wieder schönes, sonniges Herbstwetter. Doch am 17. setzt ein Landregen ein, der bis zum 24. fort dauert. Schöne, sonnenreiche Tage lassen den Monat ausklingen. Am letzten Tag trübt es ein.

### Medizinische Mitteilung

#### Groß- und Kleintierpraxis TA N. Eisfeld

Herwigsdorf, Niederhofstraße 23 a

An alle Hühnerhalter!

Am **08.10.05** und am **22.10.05** führt unsere Praxis die Impfung gegen die Newcastle-Krankheit (Atypische Hühnerpest) durch.

Wir bitten um die Vorbereitung von sauberen Tränken! Denken Sie bitte daran, dass die Hühner an diesem Tag nicht rausgelassen werden!

Die Impfungen werden in dem Zeitraum von 8:00 Uhr bis 11:00 Uhr durchgeführt.

Telefonische Anmeldung tägl. ab 13:00 Uhr unter 03585/862676

\*\*\*\*\*

#### Zahnarztpraxis Falkenberg Tel.: 03585/400538

- Am Freitag, den 30.09.2005 sind Behandlungen nur nach telefonischer Absprache möglich.
- Am Montag, den 10.10.2005 ist die Praxis nur für Terminabsprachen und Behandlungen bei Schwester Susan geöffnet.
- Bitte beachten Sie den veränderten Sprechstundenschluss am 13.10.2005. Die Praxis ist an diesem Tag nur bis 17:30 Uhr geöffnet.
- Die nächste Samstagsprechstunde findet am 29.10.05 in der Zeit von 09:00 Uhr bis 10:00 Uhr statt. Wir bitten Sie um vorherige Terminabsprache

Dipl.-Stomat.B.Falkenberg

### Freiwillige Feuerwehr Rosenbach

#### Ortsfeuerwehr Bischdorf

**Freitag, 14.10.05** Gefährliche Stoffe und  
**20.00 Uhr im Depot** Güter, Gefahren an der  
Einsatzstelle

#### Ortsfeuerwehr Herwigsdorf

**Freitag, 07.10.05** Brände in gasbe-  
**20:00 Uhr im Depot** betriebenen Anlagen

#### Jugendfeuerwehr

**Samstag, 15.10.05** Ausflug zum  
Leipziger Flughafen  
**Treffpunkt wird noch bekannt gegeben**

#### Wettkampfergebnisse vom September

##### Löschangriff der Jugendfeuerwehr in Herrnhut am 24.09.2005

Platz	Mannschaft	Zeit
1	Dürrhennersdorf	0:34:00
2	Ottenhain	0:39:00
3	Friedersdorf	0:39:50
4	Ostritz	0:43:50
<b>5</b>	<b>Rosenbach</b>	<b>0:46:00</b>
6	Ebersdorf	0:46:50
7	Obercunnernsdorf	0:49:00
8	Herrnhut II	0:53:00
9	Löbau	1:05:00
10	Leuba	1:07:50
11	Schönau-Berzdorf	1:10:00
12	Herrnhut I	1:21:50

13	Ruppersdorf	1:27:50
----	-------------	---------

#### Oberlausitzpokal 4. Wertungslauf 03.09.05 in Herwigsdorf

Platz	Mannschaft	Zeit	Punkte
1	FF Lauba	0:28:00	10
<b>2</b>	<b>FF Herwigsdorf</b>	<b>0:28:31</b>	<b>8</b>
3	FF Friedersdorf	0:30:56	6
4	FF Lawalde	0:30:90	5
5	FF Neus.-Spremberg	0:33:60	4
6	FF Ostritz	0:34:37	3
7	FF Dürrhennersdorf	0:36:81	2
8	FF Team Oberland	0:38:94	1
<b>9</b>	<b>FF Bischdorf</b>	<b>0:43:12</b>	<b>0</b>
10	FF Altbernsdorf	0:54:97	0
Frauen			
<b>1</b>	<b>FF Bischdorf</b>	<b>0:35:41</b>	<b>10</b>
2	FF Friedersdorf	0:37:78	8
3	FF Quolsdorf	0:40:03	6

#### Oberlausitzpokal 5. Wertungslauf 17.09.05 in Lauba

Platz	Mannschaft	Zeit	Punkte
1	FF Lauba	0:29:59	10
2	FF Friedersdorf	0:30:44	8
3	FF Lawalde	0:32:50	6
4	FF Dürrhennersdorf	0:34:88	5
5	FF Quolsdorf	0:36:71	4
6	FF Ostritz	0:41:28	3
<b>7</b>	<b>FF Bischdorf</b>	<b>0:42:28</b>	<b>2</b>
<b>8</b>	<b>FF Herwigsdorf</b>	<b>0:44:56</b>	<b>1</b>
9	FF Neus.-Spremberg	0:45:91	0

	Frauen		
1	FF Quolsdorf	0:34:59	10
2	FF Friedersdorf	0:38:31	8
3	<b>FF Bischdorf</b>	<b>0:39:81</b>	<b>6</b>

### Oberlausitzpokal Gesamtwertung

Mannschaft	Gesamtzeit	Punkte
FF Lauba	01:57:09	40
FF Friedersdorf	02:03:09	30
<b>FF Herwigsdorf</b>	<b>02:03:38</b>	<b>26</b>
FF Lawalde	02:07:34	20
FF Ostritz	02:18:47	15
FF Dürrhennersdorf	02:30:98	11
FF Zerze	00:31:24	8
FF Sergen	00:32:09	8
FF Quolsdorf	01:14:49	6
<b>FF Bischdorf</b>	<b>02:40:58</b>	<b>5</b>
FF Neus.-Spremberg	02:53:82	5
FF Trebendorf	00:35:25	2
FF Team Oberland	00:38:94	1
FF Neugersdorf	00:39:29	0
FF Spitzcunnersdorf	00:46:37	0
FF Altbernsdorf	02:85:26	0
Frauen		
<b>FF Bischdorf</b>	<b>02:31:99</b>	<b>38</b>
FF Quolsdorf	02:33:49	36
FF Friedersdorf	01:16:09	16
FF Ebersbach	01:30:78	12

### Löschangriff alte TS am 17.09.05 in Lauba

Platz	Start-Nr.	Mannschaft	Zeit
1	2	<b>FF Herwigsdorf</b>	<b>0:36:25</b>
2	12	FF Lawalde 2	0:39:21
3	5	FF Lawalde 1	0:39:72
4	11	FF Lauba 1	0:42:47
5	6	FF Lauba 2	0:43:12
6	10	FF Friedersdorf	0:44:91
7	3	FF Dürrhennersdorf	0:45:91
8	8	FF Neus.-Spremberg	0:48:22
9	4	FF Ostritz	0:49:34
10	7	<b>FF Bischdorf</b>	<b>0:50:43</b>
11	9	FF Ottenhain 2	0:50:90
12	1	FF Ottenhain 1	1:00:75
	1	Frauen	
1	1	<b>FF Bischdorf</b>	<b>0:54:34</b>
2	2	FF Quolsdorf	2:48:88



Wir beglückwünschen die Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr zu den sehr guten Platzierungen !

### Aus dem Leben der Grundschule

Das neue Schuljahr läuft nun schon wieder einige Wochen. Unsere Schüler sind erholt und mit guten Vorsätzen aus den Ferien gekommen und die meisten bemühen sich fleißig zu lernen und gute Zensuren zu bekommen. Auch unsere 24 ABC – Schützen haben sich gut an den Schulalltag gewöhnt und können schon die ersten Buchstaben, Wörter und Zahlen lesen und schreiben.

2 sportliche Höhepunkte gab es in diesem Schuljahr bis jetzt zu meistern.

Am 10.09.2005 stand der Herbstcross der Löbauer Schulen an. Unsere Schule belegte in der Schulwertung einen hervorragenden 2. Platz.

Es gab natürlich auch ganz tolle Einzelleistungen. So konnten sich Andrea Reck und Sarah Riediger über einen 2. Platz, Claudia Reck und Georg Kuttig über einen 3. Platz freuen. Aber auch allen anderen Läufern unseren herzlichsten Glückwunsch für ihre erbrachten Platzierungen und ihren Einsatz.

Zu unserem 2. sportlichen Höhepunkt, dem „Sächsischen Schulsporttag“, pflanzten wir einen Schulwandertag zum Ebersdorfer „Jäckel“.



Dort führten wir dann an verschiedenen Stationen kleine Wettkämpfe durch.

Zum Beispiel: Zielwerfen, Seilspringen, Kreisspiele, Frisby, Schlingellauf



Dieser Tag wurde für alle, besonders durch das herrliche Wetter zu einem schönen Erlebnis.

## TSV Herwigsdorf 1891 e.V.

### Abteilung Fußball - Ansetzungen im Oktober

#### **1. Kreisklasse – Herren:**

- 01.10.2005 13:00 Uhr  
Löbau 2. - Herwigsdorf
- 08.10.2005 14:00 (Pokal Achtelfinale)  
Herwigsdorf - Großschönau
- 15.10.2005 15:00 Uhr  
Herwigsdorf - Oderwitz
- 22.10.2005 15:00 Uhr  
Herrnhut - Herwigsdorf
- 29.10.2005 14:00 Uhr  
Herwigsdorf - Kleindehsa



#### **A-Jugend**

- 09.10.2005 10:30 Uhr  
Löbau/Herwigsdorf - Oppach
- 06.11.2005 10:30 Uhr  
Löbau/Herwigsdorf - Leutersdorf

Die Spiele der A-Jugend finden in Herwigsdorf statt.

## Frisch vom Bauernhof Landwirtschaftl. Hofschlachttstelle u. Hofladen Gisela Leuteritz

Herwigsdorf, Umgehungsstraße 9, 02708 Rosenbach  
Tel. 0 35 85 / 83 25 23, Fax 0 35 85 / 45 21 24

### Wir bieten Ihnen im Oktober:

**Freitag, 07.10.05**

**Sonnabend, 08.10.05**

"Hausschlachtetes" vom Schwein

**Freitag, 21.10.05**

**Sonnabend, 22.10.05**

"Rindfleisch" vom Limousinrind  
und frische Wurst

**Verkauf jeweils ab 8.00 Uhr**

**Bei uns können Sie Ihr Weihnachtsgeflügel  
bestellen.**

Fam. Leuteritz

**Ein herzliches Willkommen  
dem kleinen Erdenbürger  
vom Monat September !**

**Johannes Kurt Reiter**



## **GEBURTSTAGSJUBILARE**

**Wir gratulieren allen Jubilaren recht herzlich und wünschen ihnen alles Gute,  
Gesundheit und Wohlergehen.**

### OT Bischdorf

- am 02.10. Frau Gertrud Gersch  
am 03.10. Frau Luzia Franke  
am 08.10. Frau Alice Pietrusky  
am 09.10. Frau Erika Hohlfeld  
am 10.10. Herr Günter Bielß  
am 13.10. Frau Anni Naak  
am 19.10. Herr Günter Renner  
am 29.10. Frau Elsa Flammiger

- zum 95. Geburtstag  
zum 76. Geburtstag  
zum 78. Geburtstag  
zum 86. Geburtstag  
zum 75. Geburtstag  
zum 73. Geburtstag  
zum 70. Geburtstag  
zum 94. Geburtstag



### OT Herwigsdorf

- am 03.10. Frau Elsbeth Lindner  
am 04.10. Frau Marta Hiebner  
am 05.10. Frau Annelies Richter  
am 07.10. Frau Gisela Ludwig  
am 08.10. Frau Erna Laub  
am 13.10. Herr Günter Hahnfeld  
am 13.10. Frau Margot Menzel  
am 16.10. Frau Erna Richter

- zum 91. Geburtstag  
zum 85. Geburtstag  
zum 77. Geburtstag  
zum 76. Geburtstag  
zum 86. Geburtstag  
zum 70. Geburtstag  
zum 79. Geburtstag  
zum 75. Geburtstag



am 21.10.	Frau Christa Stephan	zum 72. Geburtstag
am 23.10.	Frau Edeltraud Schenk	zum 72. Geburtstag
am 26.10.	Herr Günter Kuntsche	zum 74. Geburtstag
am 27.10.	Frau Erna Rutsch	zum 79. Geburtstag

Verantwortlich für den amtlichen Teil des Mitteilungsblattes:

Gemeindeverwaltung Rosenbach

Steinbergstraße 1

02708 Rosenbach

Tel.: 0 35 85 / 83 27 03

Fax: 0 35 85 / 86 25 24

e-mail: [info@gemeinde-rosenbach.de](mailto:info@gemeinde-rosenbach.de)

Homepage: [www.gemeinde-rosenbach.de](http://www.gemeinde-rosenbach.de)

R. Höhne, Bürgermeister

**Öffnungszeiten:** *OT Herwigsdorf*

Dienstag 9.00 – 11.30 Uhr / 13.00 – 18.00 Uhr

Bürgermeistersprechstunde 14.00 – 18.00 Uhr

Donnerstag 9.00 – 11.30 Uhr / 13.00 – 14.00 Uhr

*OT Bischdorf*

Donnerstag 14.15 – 17.00 Uhr

Bürgermeistersprechstunde 14.15 – 17.00 Uhr

## *Einladung zum Rentnernachmittag*

am 18.10.2005 (Dienstag)  
um 14:00 Uhr im Kretscham Bielß.

Herr Günter Juschin ist unser Gast.

*Waltraud Tschöpe*

Agrofarm Herwigdorf eG

## **Futterrübenernte 2005**

*Auf dem Feld an der Betonstraße  
(bei Siloanlage) können*

**vom 06.10. bis 08.10.05**

wieder Futterrüben gerodet werden.

Alle gerodeten Rüben sind auf der

Waage an der Getreideanlage

zu wiegen.

## **TSV Herwigsdorf 1891 e.V.**

Liebe Sportfreundinnen und Sportfreunde,  
für die engagierte Gestaltung und aktive Mitarbeit bei der Absicherung des "langen" Samstages beim diesjährigen Dorffest möchte sich der Vorstand bei allen direkt und indirekt Beteiligten recht herzlich bedanken. Durch eure Einsatzbereitschaft wurde dieser Tag zu einem richtigen Höhepunkt im Vereinsleben. Die Resonanz auf das angebotene Programm und das abwechslungsreiche Angebot an Speisen und Getränken ist durchweg positiv.

Packen wir nunmehr mit gleichem Elan die vor uns stehenden Aufgaben des Vereins an!

Nochmals Danke und ein kräftiges "Sport frei"!

Der Vorstand

Für die vielen lieben  
Glückwünsche und Geschenke  
anlässlich meines

### **Schuleintrittes**

möchte ich mich auch im Namen  
meiner Eltern, bei allen Verwandten,  
Freunden und Nachbarn  
ganz herzlich bedanken.

**Celin Mann**

Für die zahlreichen Glückwünsche,  
Blumen und Geschenke  
anlässlich meines

### **Schulanfanges**

ein herzliches Dankeschön an alle  
Verwandten, Bekannten und Nachbarn.

**von Elsa Zimmer  
und Eltern**



Rosenbach im ... 2005

### **Verkehrsteilnehmer- schulung**

**am 08.10.2005, 19:00 Uhr**  
im Vereinshaus der Kleintierzüchter



Alle Fahrzeugführer  
herzlich eingeladen.

**Tun Sie was  
Gutes für Ihr  
Portemonnaie!**

**Kraftstoffkosten sparen  
durch Fahrzeugumrüstung  
auf AUTOGAS!**



02747 Strahwalde  
☎ (03 58 73) 2496  
Pannruf: 0172-4076130

Montag - Freitag  
7.00 - 18.00 Uhr  
Sonnabend 9.00 - 12.00 Uhr

DEKRA / TÜV / ASU  
auch sonnabends  
[www.fa-urland.de](http://www.fa-urland.de)

Vereinigung  
freier Kfz-Meister  
Werkstätten e.V.



Karosserie-Instandsetzung / Gebrauchtwagen

Autowaschanlage

Reifenservice / Abschleppdienst / Lackierung / Multicar-Verleih





Beratung · Verkauf · Montage · Service  
 Fenster · Rolläden  
 Haus- & Innentüren  
 Roll- & Garagentore  
 Insektenschutz

**Thomas Jahnke**

Skalablick 95 · 02708 Löbau OT Kittlitz  
Telefon (0 35 85) 41 44 98 · Fax (0 35 85) 45 59 58 · Funk 0170 / 5 81 60 35  
E-Mail: jahnkebauelemente@web.de

**Beerdigungsinstitut Biebas GmbH** Sorgen Sie vor:  
♦ Bestattungsvorsorge  
♦ Sterbegeldversicherung

**TAG & NACHT** 03585 / 490 490

Pestalozzistraße 12 ; 02708 Löbau

Israel, M. (Bestatter) ☎ 481695 Herwigsdorf An der Dorfau 4  
Klose, Chr. ☎ 481846 Herwigsdorf Dorfstraße 47

Für die lieben Wünsche und  
Geschenke zum Schulanfang  
von unserem Sohn

**Leon**

möchten wir uns ganz herzlich  
bedanken.

**Holger Buntrock und**

**Susan Hentschel**

Für die vielen lieben  
Glückwünsche und Geschenke  
zu meinem

**Schulanfang**

möchte ich mich bei allen  
recht herzlich bedanken.

**Nico Schöne & Eltern**



Baumschule  
Frank Neumann



Inh.: Uwe Neumann

## Herbstverkauf 2005

Wir bieten Ihnen ab Oktober an:

- Beerenobst als Stamm oder Busch im großen Sortiment (mehltaufreie Sorten)
- Blaufichten, Serbische Fichten, ind Tannen in verschiedenen Größen
- Gehölze für Friedhof und Hecken
- Klettergehölze in großer Auswahl
- Rhododendron und Azaleen in versch. Sorten und Farben
- Obstgehölze im Container-Säulen apfel, Säulenbirne und Säulenkirsche
- **Rosen wurzelnackt ab 15.10.2005**

Verkauf:

telefonische Bestellungen möglich unter 03585/833426

Montag-Freitag  
Sonnabend

8.00 – 12.00 und 13.00 – 18.00 Uhr  
8.00 – 12.00 Uhr

